

REQUIRED NOTICE FOR PROPERTY OWNERS TO PROVIDE TO TENANTS

ENGLISH

THE MOUNTAIN VIEW CITY CODE PROVIDES YOU WITH THE RIGHT TO A WRITTEN LEASE. LANDLORDS MUST OFFER TENANTS THE OPTION TO ENTER INTO A WRITTEN LEASE WITH MINIMUM TERMS OF SIX AND TWELVE MONTHS. IT IS THE TENANT'S CHOICE WHETHER TO ENTER INTO A WRITTEN LEASE OR A MONTH TO MONTH TENANCY. FURTHER INFORMATION IS AVAILABLE ON THE CITY'S WEBSITE (WWW.MOUNTAINVIEW.GOV/RTLO).

SPANISH

EL CÓDIGO DE LA CIUDAD DE MOUNTAIN VIEW LE PROPORCIONA EL DERECHO A UN CONTRATO DE ARRENDAMIENTO POR ESCRITO. LOS PROPIETARIOS DEBEN OFRECER A LOS INQUILINOS LA OPCIÓN DE TENER UN CONTRATO DE ARRENDAMIENTO POR ESCRITO POR UN TIEMPO MÍNIMO DE SEIS MESES O DOCE MESES. EL INQUILINO TIENE LA OPCIÓN DE TENER UN CONTRATO POR ESCRITO O UN ARRENDAMIENTO DE MES A MES. PARA MAS INFORMACION VISITE EL SITIO WEB DE LA CIUDAD (WWW.MOUNTAINVIEW.GOV/RTLO).

MANDARIN

山景城城市法规赋予你订立书面租约的权利。房东必须向承租人提供订立最低租期为六和十二个月书面租约的选项。承租人可选择是否签订书面租约或按月租用。更多信息可查看市府网站（WWW.MOUNTAINVIEW.GOV/RTLO）

RUSSIAN

ГОРОДСКОЙ КОДЕКС МАУНТИН-ВЬЮ ГАРАНТИРУЕТ ВАМ ПРАВО НА ЗАКЛЮЧЕНИЕ ПИСЬМЕННОГО ДОГОВОРА ДОЛГОСРОЧНОГО НАЙМА ЖИЛЬЯ. ДОМОВЛАДЕЛЕЦ ОБЯЗАН ПРЕДОСТАВИТЬ КВАРТИРОСЪЁМЩИКУ ВОЗМОЖНОСТЬ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ТАКОГО ДОГОВОРА НА МИНИМАЛЬНЫЙ СРОК В ШЕСТЬ И ДВЕНАДЦАТЬ МЕСЯЦЕВ. ЗА КВАРТИРОСЪЁМЩИКОМ ЗАКРЕПЛЯЕТСЯ ПРАВО ВЫБОРА ЛИБО ДОЛГОСРОЧНОЙ АРЕНДЫ НА ОСНОВЕ ПИСЬМЕННОГО ДОГОВОРА, ЛИБО ПОМЕСЯЧНОЙ КРАТКОСРОЧНОЙ АРЕНДЫ. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ НА ГОРОДСКОМ ВЕБСАЙТЕ (WWW.MOUNTAINVIEW.GOV/RTLO).